

Mariamulata

EDICIÓN 38 • EDICIÓN ESPECIAL ENERO 2021 • WWW.REVISTAMARIAMULATA.COM

DESTACADO

«Escribir y trabajar
por Uribe, es mi aporte
a su desarrollo social»
EDÉN VIZCAÍNO

NARCISO MARTÍNEZ RODRÍGUEZ

Fotografía de portada: Luz Divina Fonseca Vizcaino. Edén Vizcaino Escobar, escritor en portada. Playas Palikao, Uribe, La Guajira

PANEGÍRICO

**SE NOS FUE
EL PALABRERO
DE LA RADIO**

AMYKAR ACOSTA MEDINA

OPINIÓN

URIBIA,

«UN PARAÍSO PARA VIVIR,
CRECER Y DISFRUTAR»

JOSÉ GERARDO GONZÁLEZ
GUSTAVO ACOSTA

MICRÓFONO ABIERTO

**ATALA URIANA
HILARIO CHACÍN
LIVIO SUÁREZ**

MIRIAN VELÁSQUEZ SUÁREZ

BIBLIOTECONOMÍA

**LA CREACIÓN
DE HISTORIAS:
EL PROCESO**

«BAILOTEO DE OJOS
DIEZ RELATOS INCÓMODOS»

CLAUDIA LAMA ANDONIE

OPINIÓN

**EL EFECTO ARTE
DE CUARENTENA**

VALENTINA GIRALDO CELEDÓN

VADEMÉCUM

**LA CULTURA
UN SECTOR QUE
SE TRANSFORMA**

ANGÉLICA DELUQUE IGUARÁN

A pesar de que el virus continúa avanzando y diezmando nuestra normalidad, incluso, cuando parece estar surgiendo una nueva cepa, SARS-CoV-2, es importante hacer una pausa y agradecer. Agradecer por lo poco o mucho que tenemos, pero ante todo, por estar vivos. Y aunque con dolor recordamos a cada uno de aquellos amigos y conocidos que ya no están con nosotros, hay que continuar en esta dura existencia. Asimilamos sobre la prevención, el distanciamiento social, restringimos viajes y diversiones, nuestros sacrificios han sido notorios. En muchos países estas estrategias han resultado eficaz, mientras que en otros, fracasaron ruidosamente, quizás por la mala comunicación, la propagación del miedo o del incumplimiento una política pública clara y sensata.

Pese a todo, la virtualidad nos ha mostrado la oportunidad de continuar, y aunque no es lo mejor, logramos amoldarnos. Por nuestra parte ha sido una pieza importante. Desde el pasado abril de 2020, cuando presentamos la edición de cuarentena no eliminamos la palabra 'especial' de la bandera pues cambiamos la metodología convirtiendo de bimensual a mensual la publicación; esperamos que al lograr vencer la epidemia



Alfonso Avila Pérez
[Director Revista MariaMulata]

retomemos la normalidad y regresemos a nuestra periodicidad.

En esta edición, hacemos un tributo al escritor, etnoeducador, sociólogo y amigo —de todos los tiempos—, **Edén Iván Vizcaino Escobar**, por motivo de su más reciente producción '**Uribia, un paraíso para vivir, crecer y disfrutar**' una edición que de seguro, se convertirá en una hermosa guía sobre este bello paraje enmarcado en el Caribe colombiano. Entre otros personajes que nos acompañan en la edición está **Amílkar Acosta Medina**, reconocido político guajiro; **José Gerardo González**, actual director de la Oficina de Turismo del municipio y **Angélica Deluque Iguarán**, quien lleva en sus hombros la titánica labor de la Secretaría de Cultura y Patrimonio. Por su parte, la arquitecta, **Valentina Giraldo**, nos presenta su primer texto 'El efecto arte cuarentena' y en la sección de **Micrófono abierto**, nos acompañan las voces de los bardos, **Atala Uriana**, **Hilario Chacín**, **Livio Suárez**, dándole un fuerte espaldarazo a **Mirian Velásquez Suarez**, joven poeta que decide presentar sus textos.

La revista nos presenta una interesante entrevista realizada por **Claudia Lama Andonie** a **Duván Bolívar Rángel**, joven promesa de las letras del Caribe colombiano.

Colocadas las cartas en la mesa no queda más que invitarlos a que disfruten, como nosotros lo hicimos construyéndolas. **MariaMulata** se enfrenta a su séptimo año consecutivo, llenos de esperanza y fe por lo que el futuro nos pueda deparar. ¡Bienvenidos!

MariaMulata

Diciembre 2020
Edición No.38 Año 7

www.revistamariamulata.com
revistamariamulata@gmail.com
WhatsApp +57 300 2624557
Carrera 65 No.84-25, sede.
Barranquilla, Atlántico, Colombia.



Fotografía de portada:
Edén Vizcaino Escobar,
por Luz Divina Fonseca Vizcaino

Alfonso Avila Pérez
Director
Fundador

Juan Carlos Céspedes Acosta
René Burgos
Editores

Jocé Guillermo Daniels García
Mirian Díaz Pérez
Dina Luz Pardo Olaya
Astrid Sofía Pedraza De La Hoza
Julio Sierra Domínguez
Álvaro Francisco Morales
Delfín Sierra Tejada
Odymer Varela Barraza
Walter Santander Yépez Del Toro
Comite Editorial

Adriana Acosta Álvarez
Directora Contenido Digital

Camilo Avila Bustos
Alejandra Herrera Lora
Maquetación

Gustavo Acosta
Fotógrafo invitado

© Se permite la reproducción de los textos aquí expuestos previa citación de la fuente. Los artículos aquí publicados son de única propiedad de sus autores siendo ellos los únicos responsables por su opinión. **Revista MariaMulata**, su logotipo, diseño y estructuración son productos y marcas debidamente registradas de **Santa Bárbara Editores**, su uso sin previo permiso de los dueños del derecho legal es causal de delitos.

EL EFECTO ARTE DE CUARENTENA



Valentina M. Giraldo Celedón
[Colaboradora]

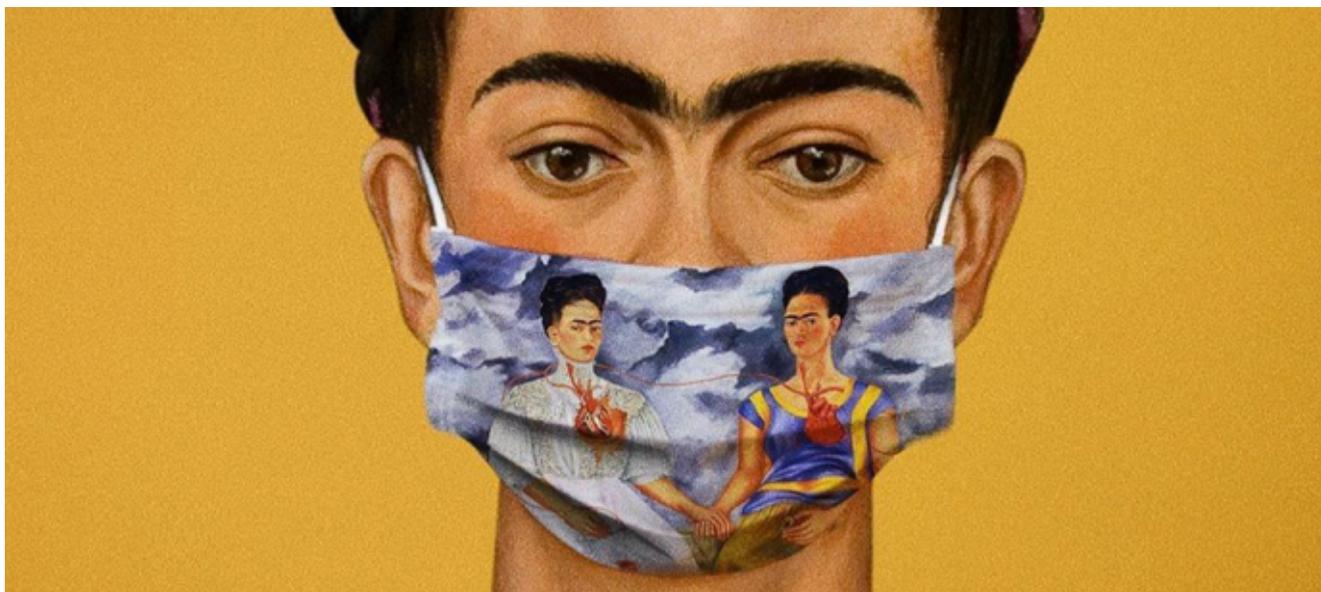
"Reinventarse" ha sido el término estrella durante esta pandemia, aplicando dicha definición para nosotros mismos, ya que hemos cambiado nuestra forma de pensar, actuar y producir, en todo sentido. Ahora bien, reinventarse no sig-

nifica cambiar quién se es, sino cambiar la forma de ser, pensar y de estar en el mundo. Para ello, tratar de salir de la zona de confort, del ámbito que se es conocido y familiar.

Me explico, en este 2020 se han hecho transformaciones socio-culturales las cuales nos han moldeado y quién sabe si nos moldearán los siguientes años en la "nueva normalidad". Para empezar, el ámbito de la cultura es uno de los que más están sufriendo cambios o ha buscado reinventarse en esta época de *Coronavirus*. La llegada de la *Covid-19* a nuestra sociedad, ha provocado el cierre de museos, la paralización de conciertos y festivales, y la pausa momentánea de cualquier evento en directo que incluya aglomeraciones.

Adentrándonos un poco en el tema del arte, ha llegado para adaptarse a las nuevas necesidades sociales y retratar nuestra realidad en la época del *Coronavirus*, del mismo modo

nosotros como personas hemos transformado el concepto de arte y por ende sus espacios como galerías o museos han tenido que sufrir también dichos cambios. Hemos presenciado cómo los espacios han tenido que transformarse como institución y han destinado nuevos lugares para arte que ya no son solo museos e ir a ver los clásicos cuadros colgados; además hemos presenciado cómo las redes sociales se consideran ahora museos expositores de arte, y cómo de esto surgió el primer museo virtual de arte en Instagram *Covid Art Museum*, el cual consiste en arte digital que ha sido creado en cuarentena conformado por varios artistas, hasta por estudiantes, los cuales buscan expresar su opinión en esta época. Teniendo en cuenta lo anterior, vemos cómo han surgido herramientas que han reestructurado al arte en esta generación y cómo las redes sociales se han vuelto una herramienta muy valiosa desde el ámbito del arte hasta cómo estas van transformando a la sociedad.



LA CREACIÓN DE HISTORIAS: EL PROCESO



Claudia Lama Andonie
[Colaboradora]

Con ocasión de la publicación de su más reciente libro de relatos, titulado *Bailoteo de ojos*, su reconocimiento como finalista en el Premio Clarín de Novela 2020 y su participación meritoria en calidad de finalista dentro de la IX antología del Premio Nacional de Cuento La Cueva, me complace presentar a un colega barranquillero que incursiona en el ejercicio de la creación narrativa desde una poética enmarcada en la cotidianidad Caribe, y cuyo trabajo ha merecido a la fecha algunos reconocimientos dentro del ámbito de la crítica.

En esta oportunidad, *Duván Bolívar Rangel* nos responderá diez preguntas relacionadas con el ejercicio de la escritura ficcional, los diversos factores (estéticos, sociales y experienciales) que nutren el acto

de la creación verbal y las implicaciones profesionales que conlleva el proyecto de forjarse un lugar dentro de la narrativa contemporánea.

Sobre el libro *“Bailoteo de ojos. Diez relatos incómodos”*.

Claudia Lama: *¿Cuáles fueron los hechos que desencadenaron la escritura de este libro de relatos o cómo fue concebido en tanto que proyecto literario que se ubica bajo un mismo universo narrativo?*

Duván Bolívar Rangel: Siempre me han interesado esos giros repentinos de la conciencia en los que se advierte o se sospecha la incomodidad de asumir algunas verdades, y sobre todo el peso moral que conllevan dichas verdades. Ese es el punto de partida de las historias contenidas bajo el título *Bailoteo de ojos*, y el nombre mismo hace alusión a una reacción ocular que transmite incomodidad. Es por eso que casi todos los relatos que conforman el libro adoptan un tono confesional y de culpas morales desde la conciencia narrativa que evoca los sucesos. Creo haber ubicado todos los relatos en esa línea argumental, hecha de dilemas morales, autoacusaciones, negaciones, etc.

El preámbulo

C.L.: *¿Cómo es el proceso de creación de tus historias? ¿Qué es lo primero que se te aparece: una imagen, una frase, una secuencia completa?*

D.B.R.: El proceso varía según las circunstancias y el contexto de creación: hay ocasiones en las que

una imagen brinda la suficiente carga emotiva y visual como para encender nuestra intuición narrativa y figurar al inicio de un relato e impulsarlo hacia adelante, aunque luego en el curso de la historia esa imagen se vuelva periférica al argumento. Otras veces, una secuencia de palabras que expresa de manera original e íntegra una idea seduce al punto de sugerir el inicio de una historia, aunque no se tenga plena conciencia del rumbo que asumirá la trama ni el alcance argumental de ese significado. En cualquiera de los casos, es siempre un golpe contundente (lingüístico o visual) el que estimula o activa la imaginación para emprender el camino de la creación verbal.

El lugar de trabajo

C.L.: *¿Qué supersticiones abrigas con relación al lugar en el que escribes? ¿Qué te gusta tener alrededor y qué no? ¿Qué tanto te levantas de la silla?*

D.B.R.: Más que supersticiones, considero que hay una serie de estímulos sensoriales ante los cuales nuestro cuerpo y mente responden de manera diferenciada: en mi caso, influye en primera instancia la temperatura y la vista. Prefiero un lugar tibio en vez de frío, y que el escritorio no asome a un exterior, sino que me enfrente a la pared. Siento que esa limitación espacial me devuelve a mis propios pensamientos y me evita la distracción. En cuanto a la continuidad con la que puedo permanecer concentrado en la escritura, depende de la visualización previa de la estructura de la narración que haya emprendido, pues cuanto menos completos

están los planos, más interrupciones hay debido a la inseguridad que lo invade a uno y el temor a fracturar el sentido de lo que se está contando.

Los obstáculos

C.L.: *¿Cuáles, consideras, podrían ser los principales obstáculos para que una historia pueda seguir su curso hasta el final, una vez comenzada? ¿Cuál es la parte más difícil de todo el proceso?*

D.B.R.: En el proceso de la creación verbal (y supongo que en el de cualquier ámbito artístico) son muchos los ejercicios fallidos que van a parar a la basura, y es apenas normal que suceda, pues a veces un primer impulso no alcanza para llevar a feliz término un relato; es decir, se pierde la conexión en algún punto con esa imagen, frase, metáfora o idea que nos invitó a desplegar una trama. A mí en particular me sucede cuando por razones apremiantes debo aplazar (dejar en remojo) una historia y dejo pasar muchos días antes de volver a ella. Cuando retorno al texto, puede que haya perdido la cercanía con ese sentimiento o estímulo sensible que en un principio me llevó a escribir, y el temor a falsear esa primera intuición hace que la abandone, bien sea para volver cuando haya recuperado la visión de conjunto o para rescatar de esa historia imágenes valiosas. Otra de las razones por las que una historia puede arruinarse es por la tentación de la conciencia a diseminarse por caminos que dispersan la historia y le restan velocidad, o por la insatisfacción ante la falta de simetría en el relato: por ejemplo, un intermedio

demasiado extenso con excesos descriptivos que aluden a estados de la conciencia en relación con un inicio que fue veloz, al grano y conciso. O un final que se presente abrupto y demasiado chato en relación con un inicio denso que prometió más elementos dentro de la historia. Esos desajustes pueden restarle mérito o incluso arruinar un relato.

La lectura

C.L.: *¿Cómo es tu relación con la lectura cuando estás escribiendo? ¿Te olvidas completamente de ella, o, por el contrario, buscas impulso en los libros escritos por otros?*

D.B.R.: En mi caso, la escritura y la lectura nunca dejan de intersectarse. Suelo hacer pausas en la escritura y tomar un libro que en el momento me seduzca o cuyo estilo me inspire.

El lector

C.L.: *¿Piensas en el lector cuando estás escribiendo? ¿Qué tan recomendable puede ser la práctica de darle a leer las historias a lectores cercanos, a manera de piloto, antes de darlas a la publicación?*

D.B.R.: Pensar en el lector es un gesto de responsabilidad y sensatez por parte del autor: uno tiene que tomar distancia de lo que cuenta para evaluar el alcance estético que pueda llegar a tener su historia en la mente de un lector al que le es ajeno nuestro universo experiencial inmediato, o de lo contrario puede quedar atrapado en lo anecdótico, o, peor aún, maravillado (cual narciso con su propio reflejo) ante sus propias experiencias estéticas, que

bien pueden no trascender demasiado en la conciencia de un lector situado por fuera de nuestro radio familiar o amistoso. De ahí que sea importante ser leído por colegas que no necesariamente se sitúen dentro de tu radio de acción cotidiana, para que pueda descubrir elementos universales que le otorguen mérito a la historia.

El bloqueo

C.L.: *¿Qué opinas sobre el bloqueo? ¿Es un mito o una realidad? ¿Se da por falta de ideas o es una fase necesaria en la creación de un texto?*

D.B.R.: Yo relaciono la imposibilidad de continuar fluidamente una narración con exigencia y autocrítica, y ese es un freno muchas veces inconsciente al que llamamos bloqueo, pero en realidad viene a ser un grado de inseguridad conveniente en todo proceso de creación. Quien escriba siempre fluido y no se atasque en ningún momento debe sospechar de su propio proceso de crecimiento como escritor, porque se llega a mejorar y a decantar la escritura de todos los vicios que le restan altura y elegancia precisamente cuando se experimenta un nivel de exigencia tal que impide en ciertas ocasiones el avance. Librar esa batalla contra la hoja en blanco, considero que le da altura al trabajo de todo escritor.

El final

C.L.: *¿Sabes el final desde el comienzo o este aparece en el transcurso de la historia? ¿En qué momento sabes que la historia ya está lista? ¿Echa las persianas definitivamente con el punto final o es una construcción abierta,*



sujeta a incontables reconstrucciones? Menciona algunos elementos que, a tu juicio, deba tener un buen cuento

D.B.R.: Una buena historia debe estimular la imaginación de todo lector, hasta del más incauto. Por eso, considero que el género cuento, por extensión y densidad, ha encontrado en su historia formas de construcción que dejan lugar para la sorpresa, para los huecos que el lector debe rellenar, y para las historias paralelas que simulan ser menos importantes, pero que al final resultan robarse todo el protagonismo de manera insospechada. Todos estos movimientos de la escritura le otorgan gracia y sabor al género. En un cuento de Marvel Moreno, que se llama La hora del gato, por ejemplo, el protagonista, un hombre que somete a sus antojos machistas a su esposa, pero quien resulta vencido y opacado en varios momentos de la historia por el comportamiento insurrecto de ella, baja a su habitación. Mientras, ella continúa, junto con la conciencia narrativa que evoca los sucesos, en la sala. Desde ahí se escucha un disparo. ¿Acabó el hombre con su vida en un raptó de orgullo y decepción ante la imposibilidad de 'amansar' a su esposa? ¿O acaso es un disparo de advertencia o de amenaza por parte de él hacia ella? No se sabe. Y que no se sepa hace que la historia resuene y haga eco una vez llegados al punto final. Eso lo hace un buen cuento.

Textos esenciales

C.L.: ¿Cuál es tu lista de cuentos esenciales?

D.B.R.: El ahogado más hermoso del mundo (Gabriel García Márquez)

El libro de arena (Jorge Luis Borges)

Conservación (Raymond Carver)

El guardagujas (Juan José Arreola)

La ventana (Germán Sánchez Espeso)

La muerte de Iván Ilich (Lev Tolstoi)

La dama del perrito (Chejov)

La hora del gato (Marvel Moreno)

El ámbito literario y las nuevas voces

C.L.: ¿Cómo evalúas la posibilidad de forjarte un lugar dentro del ámbito literario en esta época?

D.B.R.: Siempre ha sido difícil. Pero hoy ese nivel de dificultad se multiplica, pues el proceso de creación se democratiza cada vez más y acceden a esa posibilidad voces que hace siglos no hubieran podido aspirar a la escritura ficcional. Abundan los talleres de creación literaria en diversas plataformas digitales: se promocionan, se sistematiza la demanda y la oferta de escritores. Eso es ventajoso, por un lado, pero al mismo tiempo le imprime una lógica de competitividad mucho mayor al proceso de publicación. En ese sentido, creo que lo que hay que hacer es no dejar de escribir, no con la esperanza de quedar en los anales de la historia como una vaca sagrada, sino con la convicción de que en tu sensibilidad de artista hay material valioso para tender puentes comunicacionales con tus contemporáneos que inviten a evaluar la condición humana más allá de los particularismos políticos, religiosos o culturales.



Duván Bolívar Rangel

Barranquilla, 1988. Estudió Filosofía en la Universidad del Atlántico y Maestría en Literatura y Cultura en el Instituto Caro y Cuervo, en Bogotá. Fue finalista en 2017 del XIII Concurso Nacional de novela y cuento Cámara de Comercio de Medellín (Antioquia), en la categoría 'cuento'; y obtuvo en 2018 el XIII Premio Nacional de Libro de Cuento UIS, con la colección de relatos *Próxima estación y otros destinos al garete*, publicada bajo el sello editorial de la Universidad Industrial de Santander como parte del galardón. En 2020 publica la obra *Bailoteo de ojos*, editado por Santa Bárbara Editores.



SE NOS FUE EL PALABRERO DE LA RADIO



Amylkar Acosta Medina*
[Colaborador]

Solo la muerte pudo silenciar a Enrique Camilo 'Ike' Herrera Barros, quien se convirtió para sus incontables oyentes en la voz de quienes no tenían voz en los medios, a través de su escuchada radiorevista *Guajira siempre*. A diario, en su programa, le daba rienda suelta a su verbo encendido para decirle al pan pan y al vino vino, porque él no andaba con rodeos ni con eufemismos, él era de esos que, como decimos en nuestro argot popular, no le guardaba agua en la boca a nadie. Fueron múltiples las batallas que libró desde la radio y por fuera de ella con suerte varia, unas las ganaba y otras las perdía, pero él siempre ganaba porque estaba convencido como Paulo Coelho que "el triunfo reside en la audacia de

luchar. Se trata de triunfar, pero ya esa lucha honrada es una victoria". Sólo esta última batalla, la que libró infructuosamente por su vida, la perdió, pues nadie escapa a los designios inescrutables del Creador.

Ike fue en la vida un rebelde, un luchador y un contestatario irreductible. Este será el perenne recuerdo que nos queda de él a quienes lo quisimos, lo admiramos y lo acompañamos en no pocas de sus quijotadas. Entre estas, pudo en vida avizorar el desarrollo del potencial de la energía eólica de La Guajira, de la que fue su promotor y propulsor y le faltó poco para ver cristalizada su idea, formalizada recientemente, de la constitución de la Empresa Departamental de Agua, que viniera a ocupar el lugar que dejó la extinta 'ProAguas', para ver de garantizarle el suministro de agua potable, apta para el consumo humano, a la población guajira, sobre todo a la población Wayuu, de la que fue un férreo defensor. Llegó hasta el extremo de ponerse así mismo el remoquete de "Iquechón" para identificarse con su etnia.

Cuándo íbamos a pensar que *Ike* se nos iba a ir tan pronto, sobre todo después que recibí de su parte el pasado 11 de diciembre un tranquilizante mensaje, que disipaba de alguna manera la preocupación que le expresé por su contagio con el Covid - 19. Esto me contestó: "Amy, aquí en casa, aislado como mandan los cánones medicinales, guardando cama,

pero en general todo bajo control". Anteriormente, a propósito de mi escrito Arribo a los 70's, me había dicho jocosamente, muy propio de él, "Amy, sabio escrito, nuestros viejos que eran unos filósofos natos nos enseñaron algo como esto 'si derecho clavo, si joroba' anzuelo'. Aplícalo y verás que nuestros viejos eran doctos". Sabio consejo el de Enrique, "el palabrero", como él mismo se jactaba en autodenominarse.

Su don de gente lo llevó a relacionarse con la misma naturalidad con la gente humilde de los barrios, con el líder social que acudía a él en busca de apoyo o con el indígena agobiado por su proverbial abandono y precariedad, que con los "cocotudos" llegados desde Bogotá, fueran estos empresarios o funcionarios del Gobierno Nacional. Muchos de estos, cuando llegaban en comisión a La Guajira, en el mismo aeropuerto José Prudencio Padilla preguntaban por él y entre su agenda tenían reservado un espacio para dialogar con *Ike*, porque hacerlo era como poner el oído en la tierra para percatarse de la realidad de nuestro Departamento.

Me dijo *Ike*, además, que era su deseo me conservara sano "y que cuando me alcances no se te hayan acabado las fuerzas para que sigamos luchando por nuestra Mamá, La Guajira". Desafortunadamente, *Ike*, se te acabaron las fuerzas a ti antes de que te alcanzara, pero de lo que puedes estar seguro es que seguiremos luchando juntos por La Guajira,

*. Amylkar David Acosta Medina, es un economista y político colombiano miembro del Partido Liberal. Se desempeñó como senador de la República. y entre 1997 y 1998 fue presidente del Senado. En el gobierno de Juan Manuel Santos fue ministro de Minas y Energía. Miembro de Número de la ACCE

tú desde el Olimpo celestial en donde *Mareiwa* te tiene un sitio especialmente reservado, para que desde allí nos sigas guiando y nosotros, tus incontables amigos y admiradores seguiremos tus huellas deladoras de la güaireñita que inmortalizó nuestro juglar *Hernando Marín Lacouture*, en este valle de lágrimas en el que nos ha sumido esta pandemia.

Nos preguntamos, como en *Corintios*, Muerte ¿en dónde está tu victoria? Y nos hacemos esa pregunta porque, como dice *John Donne*, en su poema *Muerte*, no te enorgullezcas, “*nuestros mejores hombres se van pronto contigo*” dándole “*descanso a sus huesos y la liberación de sus almas*”. Y continúa diciendo “*después de un breve sueño, despertaremos eternamente y la muerte ya no existirá*” y remata sentenciándolo “*muerte, tú morirás*”. Ello es muy coherente con el mensaje del Papa Francisco cuando dice que “*la muerte no tiene la última palabra. Esto es un verdadero acto de fe*” de los creyentes, que nos atenemos a la promesa divina de que “*quien cree en Dios no morirá para siempre*”. Y él no nos falla. Nos dice el Papa Francisco que “*la muerte es parte de la vida*”, su epílogo, aunque nos resistimos a aceptarla como algo connatural a nuestra terrenal existencia. Por ello, ¡*Ike* nos hará mucha falta!

Si algo caracterizó a *Ike* fue su cumplimiento a la palabra empeñada, honrando con ello su calidad de palabrero que, al igual que el *pütchipü'üi*, la respeta. Como si fuera una premonición, de viva voz, al declamar apartes del cortometra-

je escrito por *Jahil Pedrozo* y dirigido por *Douglas Habib* Qué le pedirías a Dios, terminó ofreciéndole al mundo “*unos ojos que se han cerrado, unos labios que se han secado, unos años obsoletos y un cuerpo que ya está muerto*”. Y a fe que le cumplió al mundo y ahora cumple su cita con

Dios. Le expresamos, *Nydia*, mis hijos y yo, nuestras más sentidas condolencias a *Rosa Gómez*, su esposa, por quien hacemos votos por su pronta recuperación en este momento de tan dura prueba, a sus hijos *Leonor, Astrid* y *William*, así como a sus demás familiares. Paz en su tumba!



«Escribir y trabajar por Uribia, es mi aporte a su desarrollo social»

EDÉN VIZCAÍNO



Narciso Martínez Rodríguez*
[Colaborador]

Hace pocos días me enteré de la próxima publicación de *Edén Vizcaíno Escobar*. Un hermoso trabajo literario titulado *Uribia, un paraíso para vivir, crecer y disfrutar*, esta obra, la número dieciséis en la hoja de vida de este ilustre Etnoeducador, exquisitamente editada por Santa Bárbara nos manifiesta en palabras de su autor: «...presentamos un libro lleno de color e ilusión, un trabajo que ha sido planificado durante más de una década, donde se ha escudriñado cada rincón de Uribia, y donde se ha estudiado su flora, su fauna, sus riquezas y su gente. Esta guía llega a ustedes con el fragor de haber sido debidamente revisada y sin perder contexto alguno, ya sea por autoridades cívicas y tradicionales.

*Periodista (Universidad Autónoma de Caribe). Laboró en la Radiodifusora Nacional de Colombia. Pionero del periodismo radial en La Guajira, incursionó en el campo público especialmente en el área de la Cultura. Miembro activo de la Red de Comunicaciones *Putchimajana* que agrupa a periodistas, locutores, productores y líderes sociales de los pueblos hermanos de Colombia y Venezuela.

Aquí entenderás por qué y para qué Uribia es la capital indígena de Colombia...»

En estas líneas, presento ante ustedes una corta pero sustanciosa entrevista con Edén, el amigo...

Narciso Martínez Rodríguez: *Para mí es un placer compartir aspectos importantes de su vida y sus logros, el sentido de pertenencia por Uribia y el pueblo Wayuu, quisiera que me hiciera una síntesis resumida acerca de su vida y su madures como estudiante, poeta, líder, escritor y político.*

Edén Vizcaíno Escobar.: Mi apreciado Manuel, yo nací en Uribia el 21 de abril del año 60, mi madre *Rosalbina Escobar Gómez*, quien se desempeñó como jefa del hogar y mi padre *Manuel Vizcaíno Orozco*, de profesión soldador y pensionado de la extinta empresa *Proaguas*, que para ese entonces estaba adscrita al *Instituto de Fomento Industrial IFI*; y crecí en armonía junto a mis nueve hermanos. En cuanto a mi formación educativa, te comento, que inicié mis primeros pasos a la edad de cinco años en la escolita local de la *Sra. Denith Toro* en la calle de *Corea*, puedo decir que fue una formación casi que personalizada, parte de la primaria la realicé en la escuela Urbana y terminé en la Escuela Anexa a la Normal y de la misma manera continué la básica 6 y 7 en la Escuela Normal y me gradué de bachiller académico en el *Colegio Alfonso López Pumarejo*.

N.M.R.: *¿Qué lo motivó a incursionar en el género narrativo, a la investigación sociológica, a la poesía y a la composición vallenata?*

E.V.E.: Para hacerte una retrospectiva del Uribia de ayer, te comento, que fue una época difícil, porque Uribia no tenía un carretable en regular condiciones, no teníamos bibliotecas, el alumbrado eléctrico estaba disponible hasta las diez de la noche, el servicio de comunicación era imposible, la radio que se escuchaba era venezolana y la única emisora que hacía soberanía, era *Radio Península de Maicao*, y si la suerte era buena, por las tardes se escuchaba con dificultad *Radio Libertad* de Barranquilla y *Radio Habana* de Cuba, que sintonizaba mi padre y junto a él, aprendí a escuchar las décimas.

Afortunadamente para esa época se leían los famosos 'paquitos' de entretenimientos, por ejemplo, *Mc. Pato*, *El Pájaro Loco*, *Porky*, *La Pequeña Lulú*, *Las Hurracas parlanchinas*, *Kaliman*, *Arandú*, entre otros, y ese material me fue creando el hábito de la lectura, y lo mismo pasó con las radionovelas venezolanas que presentaban un protagonista subjetivo, recuerdo a *Martín Valiente* y nos dejaba la capacidad de pensar, de hacernos conjeturas en lo que iba a pasar en los siguientes capítulos.

Pero, uno de los grandes aciertos del departamento fue la creación del bachillerato *Alfonso López*



Pumarejo, empezó una campaña de donación de textos, empezaron a nombrar docentes con capacidad y perfil de enseñanza, en cuanto a las actividades culturales surge el vallenato como expresión musical que nos motiva a escucharlo, produciendo el interés personal y por decirlo de otra manera colectivo, para hacerle frente a la música romántica, a las baladas, a los boleros y ese resurgir del arte musical, provoca el despertar de lo lírico, lo pasional, de tal manera que lo tomamos como línea base para imitar y expresar nuestros sentimientos. Esto provocó en mí, un interés por la literatura y la poesía que para la década de años 80 y a través de *Codiscos*, *Juan Piña* con *Jesualdo Bolaño* me grabaron la primera canción en acetado (LP) “*Caminos de mi pueblo*” y después llegó otro disco “*Por mi Guajira*” pero, en esa oportunidad fue con el rey vallenato *Julián Rojas*.

De esa manera continué motivado por la narrativa, por lo lírico y continué escribiendo poesías, hasta lograr empoderarme de la investigación sociológica y debo confesarle que fue una aptitud empírica que empezó a ser parte de mi quehacer cotidiano y de los principios básicos de la filosofía latinoamericana que nos conduce a escribir acerca de los valores nuestros y me ofrendé a escribir los aspectos relevantes de la cultura Wayuu.

N.M.R.: *¿Cuáles fueron los argumentos que tuvo la Universidad de La Guajira en el 2010 para otorgarle un título Honoris Causa como Licenciado en Etnoeducación?*

E.V.E.: Bueno, son los aportes a la investigación, la perseverancia por encontrar respuestas de lo que vivimos a diario y el interés por escribir acerca de la fenomenología social, cultural e histórica de La Guajira, lógicamente que los resultados son estos reconocimientos, la *Universidad de la Guajira* empezó a valorar mis textos y conceptuaron que merecía este reconocimiento.

N.M.R.: *¿Cuando eras estudiante de bachillerato te considerabas bueno, regular o mal estudiante?*

E.V.E.: Difícil responderte y tu más que nadie me conociste en el *Alfonso López*, debo ser honesto conmigo mismo, fui un estudiante indisciplinado, mis libretas de apuntes en desorden, tenía un solo cuaderno tal vez por la pereza de cargar con ellos, me acompañó la suerte y el privilegio de tener una memoria fotografía, con buena retórica y sacar la cara por el colegio en cualquier evento.

N.M.R.: *Sé que ha ocupado algunas posiciones en la parte administrativa y lo ha desempeñado con lujo de detalles, háblame de esas oportunidades y logros.*

E.V.E.: Desde el colegio *Alfonso López Pumarejo*, asumí un liderazgo, y algunas iniciativas que me dieron la credibilidad y el reconocimiento para defender ideas, desde esa perspectiva inicié mi carrera socio-política, tal vez he sido uno de los concejales más jóvenes de Uribia, tenía recién cumplido los 18

años en 1978 y sobre todo que logré presentar propuestas de avance para Uribia, impulsé la creación de los corregimientos de *Uru*, *Guararipa*, *Flor del Paraíso* y *Siapana*; y mi actividad edilicia fue de manera consecutiva hasta el 97. En 1984 fue nombrado como Alcalde Municipal de Uribia y a pesar de las dificultades presupuestales, conseguí que a través de una resolución del *Min-Minas*, siendo ministro *Álvaro Leyva Duran*, claro está que para este logro fue muy importante la relación política que tenía con el doctor *Luis Carlos Galán* y así pude recuperar los recursos que la empresa *Intercor – Carbocol* le debía a Uribia por concepto de cabotaje (extracción de material para la bancada de la futura carretera de *La Mina* hacia *Puerto Bolívar*) con esos recursos pude crear la *Casa de la cultura Glicerio Tomas Pana*; empecé con las primeras pavimentaciones para contrarrestar la polvareda que sufría ese Uribia de ayer, el alumbrado público, el cerramiento de la mayoría de las Instituciones educativas que tenían protección antipedagógica (cerramiento con alambre púa), e impulsamos el interés para crear el *Festival de la cultura Wayuu*.

N.M.R.: *¿Cuántos libros ha publicado?*

E.V.E.: Diez y seis textos y he coparticipado en muchos trabajos de investigación. En estos momentos estoy cerrando un ciclo con la publicación de la “*Cartografía histórica, turística y cultural del municipio de Uribia*”.

URIBIA, «un paraíso para vivir, crecer y disfrutar»



José Gerardo González
[Colaborador]

Gustavo Acosta
[Fotografías]

Noticias que llegan en este principio del año 2021, a través de una llamada: la publicación de *Cartografía turística de Uribia*, libro de autoría del historiador *Edén Vizcaíno*, vaticinan un buen año literario e histórico para nuestro municipio.

De su autor hay mucho por decir. Ha dedicado gran parte de su vida a investigar nuestro territorio y cultura Wayuu, que, por cierto, los Wayuu no tenemos escritura, transmitimos oralmente y, por esta razón, este trabajo es de gran valía. Será un registro para las presentes y futuras generaciones.

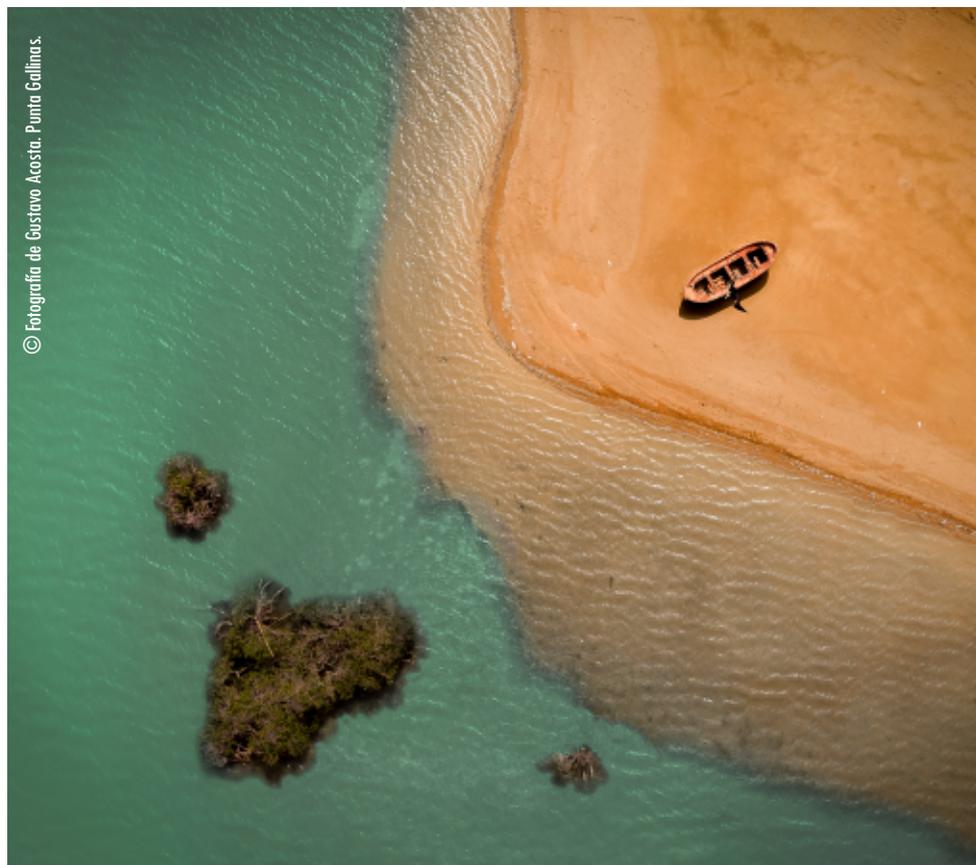
Y para quienes tenemos por oficio el turismo, como en mi caso (por

más de una década), un turismo responsable y sostenible, que permite aprovechar los recursos naturales y culturales para mantenerlos en el tiempo, satisfaciendo nuestras necesidades económicas, respetando y manteniendo intacta la cultura Wayuu, cuidando y protegiendo la diversidad ambiental y asegurarnos que la actividad turística sea muy bien organizada, con visión a largo plazo y que garantice un beneficio socioeconómico bien distribuido, entonces, un libro como el de Edén Vizcaíno, viene siendo gran complemento para ese proceso de conservación y preservación.

Mi experiencia en el Turismo me ha permitido aprender y mejorar mucho mi visión sobre el turismo

que debemos practicar en el territorio Wayuu, las sugerencias, quejas y reclamos que han hecho los viajeros extranjeros y nacionales, es una fuente valiosa para asimilar y aprender, esto es lo que permite visionar un desarrollo turístico sostenible con enfoque diferencial para nuestro municipio.

Nuestros atractivos turísticos son los más apetecidos por los viajeros y no precisamente porque no encuentre playas, desierto y dunas hermosas en otros destinos, el mayor encanto y que hace que un viaje sea una experiencia única es nuestra cultura wayuu, son nuestras tradiciones, usos y costumbres, además, porque conservamos nuestra lengua —el wayuunaiki— y somos tierra de



© Fotografía de Gustavo Acosta. Punta Gallinas.

artesanos, de coloridas y hermosas obras de arte; esto hace un binomio irresistible para los viajeros y hace que el destino sea único en el mundo.

Hace unos años recibimos al magnate y dueño de Microsoft, **Bill Gates**, en el Cabo de la Vela; un hombre que ha recorrido los mejores y costosos destinos del mundo y precisamente se interesó en este territorio; quería vivir, con sus hijas (aunque fuese por unos días), la experiencia de estar en una comunidad wayuu, conociendo nuestras tradiciones y dejándoles una enseñanza de vida a ellas.

Todo esto nos conduce a construir

un modelo de desarrollo turístico sostenible con enfoque diferencial, para conservar el encanto y autenticidad del destino, evitar a como dé lugar cadenas de hoteles y operación directa de agencias de viajes que no son del departamento, esto para no incentivar el turismo masivo que solo deja basura, deterioro de las playas y menos recursos a los pequeños empresarios locales. No podemos repetir experiencias negativas de otros destinos donde los locales son los menos beneficiados con el modelo que adoptaron.

Vamos por un buen camino, la Alcaldía de Uribía, en cabeza de **Bonifacio Henríquez**, creó la

Secretaría de Turismo, Cultura y Deporte, para encaminar y conducir el diseño e implementación de las políticas públicas orientadas a fortalecer la actividad turística, promover la sostenibilidad, formalización y la competitividad del sector, y promover la reactivación del turismo, para consolidar el municipio como un destino sostenible, responsable y de alta calidad.

Bienaventurado el libro de mi amigo e historiador, **Edén Vizcaíno**. Es un gran aporte para La Guajira, para Uribía. Uribía además de un destino, es un estar, nuestra tierra, de la cual tenemos el compromiso de preservar y ofrecer al mundo como lo que es, un paraíso.



© Fotografía de Gustavo Acosta. Atardecer Cabo de la Vela.

© Fotografía de Gustavo Acosta. Parque Eólico Jeparachi.





© Fotografía de Gustavo Acosta, Punta Arcañis.



© Fotografía de Gustavo Acosta, Aerolito, Puerto López.

“...Según la Ley 1061 del 24 junio de 2006, decretó que se reconociera el carácter tradicional de Uribia como **Capital Indígena de Colombia**. Este municipio fue fundado por el Capitán Eduardo Londoño Villegas el 10. de Marzo de 1935; tiene una población de 208.050 habitantes de acuerdo con la proyección del DANE a 2020. Su nombre antiguo es Ichitki, que en Wayuunaiki traduce “tierra del dividivi”; su ubicación geográfica es. 11.52 N 72.20-O – con una altitud de un 1 msnm, la densidad poblacional es de 14,35 habitantes/km2 y su gentilicio es “Uribiero”.

Se encuentra ubicado en el departamento de La Guajira, extremo nororiental de Colombia, esquina septentrional de América del Sur. Uribia, muestra una temperatura de 38° y tiene una estratégica posición marítima y fronteriza; su cabecera urbana, **que no** pertenece al resguardo y cuya área disponible se extiende en un radio de 2.5 km, a partir del obelisco ubicado en la Plaza Colombia, que, a su vez, sirve como sendero cultural para pasear, dialogar y compartir en familia.

La población Wayuu, hace parte de la resistencia americana, habita este territorio desde tiempos inmemoriales y se le reconoce como propietarios colectivos del gran resguardo indígena de la Alta y Media Guajira. La distancia hacia los municipios circunvecinos es de 95 kilómetros de Riohacha, a 36 kilómetros de Maicao y a 24 kilómetros de Manaure”*.

*. Vizcaíno Escobar Edén Iván. Uribia una historia contada a blanco y negro. Editorial Antillas. 2010. Barranquilla.



© Fotografía de Gustavo Acosta. Detalle luna y cactus, Alta Guajira.



[**Mirian Beatriz Velásquez Suárez**]

Rara manera de sentirme

La expresión reflejada en tu rostro aquella noche,
las cortas palabras intercambiadas
resuenan como olas de mar,
la sensación de duda que has sembrado en mí o simplemente;
la llegada repentina de tu existencia
ha hecho un vuelco en mi universo,
has hecho que sienta sensaciones difíciles de poner en contexto,
en tu mirar puedo ver reflejada la niñez que aun vive en mí,
en tu forma de reír puedo ver la felicidad en persona,
en tu voz puedo escuchar la tranquilidad que en anhelado,
en cierto modo quiero ser
un individuo nuevo
y totalmente transparente dispuesto para ti,
con cada descubrimiento nuevo mi corazón salta de dicha;
aunque no quiero que descubra
como me siento a tu lado,
alguien que sea gentil
y me explique lo que esto momento sucede conmigo,
es extraño sentir como todas las emociones
se junta para ser una,
es extraño sentir como se te hinchan
los cachetes y suavemente te sonrojas,
es extraño sentir tu presencia
aunque estés ausente,
es extraño sentir como los astros
se alinearon para nuestro encuentro,
que seas el ser mas caótico de toda la vía láctea,
pero ante mis ojos solo eres un espíritu en busca de su libertad,
¿qué me equivoque al momento de elegirte?,
puedo decir que me dio algo de vértigo
y caí en tu hechizo.

Materia y energía

Zeus le ordeno a los astros
que se alineara para guiarme,
a un par de zafiro negros estrellados y mirarme
en el cálido regazo que me brindabas al desearme.

Encontré tanta paz que llegué a odiarme.

Tique al enterarse jugó con mi destino
de si debería apoderarme,
de aquella figura varonil que reflejabas al observarme,
pero tan solo eras un ser frívolo
que deseabas robarme,
el sutil aliento de escribir algo bello e imponerme,
tus nimias palabras de siempre que no riman,
con tus acciones poco poéticas, que no suman,
a lo que estos dioses hoy aquí presentes nos difaman,
de ser andrógino sin siquiera serlo, solo nos reclaman,
como podemos representar tal peligro, si nos matan,
a tal punto de hacernos creer que nos aman,
¿almas gemelas?, no lo creo solo nos quieren armar,
en un juego tan patético en el que nos ilusionan,
nos toman a nosotros por esa unión
¿Acaso nos quieren ruborizar?,
mírennos otra vez
y se darán cuenta que no quieren cruzar,
con una pasión fatal motivada por el deseo,
nos quieren hechizar,
cuando la única que puso empeño fui yo,
quieres disfrazar,
La búsqueda del amor
por la eternidad al azar.

Soy indígena

He alzado mi voz muchas veces,
Cundo me reprocha el hecho de no tener muchas características,
Cuando cuestiona ¿Por qué no hablas tu lengua?
Cuando me aísla por no negar mis raíces.
Soy indígena por lo que llevo en mi sangre,
soy indígena aun cuando la identidad incluso la lengua se cree extinta,
soy indígena porque mis raíces, se forjaron en el gran Sinú,
soy indígena porque no hay día en que no imagine como seria recorrer los mismos pasos de mis ancestros,
y cada vez que vea un sombrero fino vueltiao veras el correr de la sangre del indígena que lo teje,
soy Senú aun en la lejanía de mi tierra.



[Hilario Chacín]

*Kuwa'yai**

*Ko'uchirin, ko'uchirin, ko'uchirin
cantaba la avecilla henchido de sortilegio
en el alero de mi morada.*

*Ko'uchirin, ko'uchirin, ko'uchirin
esa misma noche oscura y lúgubre
se portó el alma de mi abuela Amaliata
en connivencia con la luna desalmada.*

*Era como una estrella fugaz,
era como una noche en verano,
su alma se aupaba hacia el infinito.
La luna tomó su sangre
en una totuma de oro,
su cuerpo quedó echado en los brazos
de la madre tierra.*

*Con las cabezas alicaídos
llorábamos sobre su cenotafio.*

*Mmmmmmm
Eran lamentos noctámbulos
abuelo Kachapo'ushi recubría
susfacciones con el sombrero
plañiendo sobre la catacumba
de su dilecta.*

*Ko'uchirin, ko'uchirin, ko'uchirin
En noches invernales tornó ko'uchirrin
escuchamos su llanto a media noche,
Ko'uchirin, ko'uchirin, ko'uchirin
se me erizaba la piel.
Volvió el ave maléfico
a cumplimentar a mi abuela Amaliata
en su tumba
absorbe los huesos
y quiere llevarse otra alma
a ultratumba.*

*Ko'uchirin, ko'uchirin, ko'uchirin
me tendí en el suelo con mi hermanito
Entretanto el pájaro se distanciaba
Y nos libramos de la muerte.*

*La Chirita***

*Apaga, apaga, apaga, apaga,
Leña, leña, leña, leña,
cantaba ufana la chirita
acunándose en un chinchorro
pendido en el leño
de un exuberante árbol
de curarire.*

*Peque, peque, peque, peque,
no retozas con el nido de La Chirita
cuando se esclarece la aurora
del bello cielo.
cuando se despunta el sol
en la lejanía.
cuando mengua el sol
en el atardecer.
cuando se oculta el sol
en el ocaso.
Se te dificultará prender la leña
cuando grande
Se te dificultará prender la leña
cuando joven,
Se te dificultará prender la leña
cuando señorita.*

*Apaga, apaga, apaga, apaga, apaga,
Leña. Leña, leña, leña, leña.*

*Diálogo con la Lluvia ****

*Püshaaaa, püshaaaa,
Lumalumalu lumalumalu
¡Alejaos padre Lluvia!
En las montañas dadle de sorber
a los venados.
En las colinas dadle de sorber
a las gacelas.
En los bosques dadle de sorber
a los pumas.
¡Hastiaos decopiosa agua!*

*Joooi, joooi, joooi, jooi
(soplido de tapara)
Se anegó la casimba,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Se anegó el arroyo,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora cosechas de mi huerto,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora hierbas del campo,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora cojosa de mi ganado,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora patilla de mi huerto,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora frijol tierno de mi conuco,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora pepino de mi huerto,
Joooi, joooi, joooi, jooi
Plétora suero oral de mi ganado.*

* En el pueblo originario wayuu, territorio compartido entre Colombia y Venezuela, existe un ave sobrenatural, llamada *kuwa'yai*, que siembra pavor y miedo. Su canto *ko'uchirin*, a través de la noche y cuando vuela por encima de una casa los habitantes vomitan sangre y se muren de manera fatal.

** Se les prohíbe a los niños y niñas tomar y jugar con el nido del pájaro *La Chirita*, porque cuando grande se le dificultará prender la leña.

*** Cuando hay abundancia de lluvia que no permite trabajar a los wayuu se dialoga con ella. Los pueblos originarios tienen el poder de invocar y alejar la lluvia.



[Atala Uriana]

Visitante

Allí estabas
presente en la cita
con un mundo viviente,
impregnado del azote
de siglos amontonados.
Respondías al encuentro inexorable
de una tierra húmeda de sol.

Joutai* te mecía en media luna
con resplandores de arco iris,
eras arrullado por Palaa**
y alumbrado por estrellas.
Palaa con sonora voz,
te hablaba, te cantaba,
no sé si lo escuchabas
no sé si lo entendías,
cuando te decía que sus opacos ojos
seguían figuras óseas,
deslizarse entre quejumbrosos cujies.
Eran los Seyuu*** de los ancestros
que en ciertos momentos fugaces
te rodeaban con escrutadoras miradas.

Rostro Wayuu

Miles de rostros se entrecruzan
entre ocre y carmelitas
entre pieles tersas y marchitas
Carita de tierra
que huyes del sol
y te ofreces cual sedienta flor
al hermoso hombre luna.
Quién te deja escurrir su fresca palabra
entre el rumor de tiernos cujies
hijos del amanecer.

Gemelos

Hombre luna dibuja puntos luminosos
en la barriga del cielo,
pensando en la majayura
que vio en el humo de su tabaco.

Ojos hermosos como las aguas Ayajui,
sus dedos ligeros
como arañas tejiendo.

Alaulieta ¡mírame!
Regálame la claridad
de tu vientre vacío
y tus redondas piernas de barro.

No quiero seguir dibujando
los puntos luminosos
en la barriga del cielo,
sólo quiero dibujar dos puntos
en la claridad
de tu vientre vacío.

Lagarto

Cual soplo divino
en tu cuerpo verde agua,
te inflas de amor
ante el apetecido olor
de la floreciente vida.

Hermano lagarto
heraldo del invierno,
y del padre creador.

¿Cuándo volverás
con el mensaje de amor?

Historia

Makuanta la abuela grita
¡Rápido, corran niñas!
Saquen las alanías, los gorros,
las maracas,
las ramas secas de olivo y albahaca,
los tabacos y los nudos de colores.

Corran conmigo alrededor de la casa,
Echemos muuuuucha arena,
muuuuucha por entre las piernas,
koo, koo, koo.

Váyanse espíritus malvados,
váyanse, este es mi mundo.
la abuela soñó amaneciendo,
va a pasar pronto,
está amaneciendo.

Soñó con un caballo
y en su lomo una cruz.

¡Váyanse espíritus malignos,
váyanse, este es mi mar y mi cielo!
Llegó la cruz y se quedó
golpeando maracas,
ramas secas,
alanías y nudos de colores.

*. Viento
**. Mar
***. Espíritu bueno



[Livio Suárez]

Lamento

Gime el viento
gime el espíritu de los hijos de la tierra.
Los hijos de la tierra mitigan
su sed con el agua en donde
todos los animales se orinan y defecan.
El agua de jagüey se torna espesa
ah! El jagüey ya está seco
por ahora Juya no vendrá...
A pesar de todo
estamos sobre la tierra cual cardón
nos aferramos a la vida,
nuestra palabra sigue fresca
cual agua de casimba.

Moju ain

Allalajusi jo>taikai
ayalajusuu nain na juchomni mma.
Na juchonikana mma asushi wuin
Jushirrama musia juchamaa
murrutkaluirua jupushuwaya.
Acojorushu wuinca
aisahaja! Jososu jaweika
Juya no ewwtuin joulu
anipejeya waya jou mmaka
Ateeterashia waya mmaka jain josu
Ajatasuhu manuika mmaka
jain julujotu ishou.

Mentiras

Se agita la tierra
ya llegan los alijunas
pululan por toda la
Alta Guajira,
llegan muy amables
sonrientes saludan a tatushi
un abrazo le da a mi toushu
a mi hermanito le dice sobrino...
es la borrasca de políticos
cagados de mentiras
es la borrasca electoral.
Es la tormenta de promesas,
todos llegan con un mundo
de espejismos.
Todos vienen a robar
¡Tatushi despierta ya!
no escuches sus mentiras

Ayalawa

Akutulashu mmaka
antapashi alijunakana
awetaya mushi jupa woumain
kulematushi juma nataujiran
numa tatushi
aokojoshi junai maten
tasipu mushi numuin temuliachon
antushi junain akuja nalain
antushi junain aluwaja
tatushi noojo ponoin juma nalain
puchijira mma.

Lagrimas

Impotente llora la abuelita
entre las arrugas de sus manos
se coagula la sangre de sus nietos,
mortalmente fueron heridos...
el wayuu perdió la sensatez
por todas partes
hay burros muertos
los asesinan sin piedad
entre clanes hay sed de venganza
el mal se desató,
junto con los alijunas
llego el mal...

Awuira

Ayalajushu maten
julupuna jjirula jajapui
akojolashu nasha juiqueyu
ottapunana ain
malauleruinsali nain na wayukana
epunaweru esu puliku outuin
eweshu mojujirawa
antushu tu kasa mojusca, antusu
juma tu alijunakaluirua...

LA CULTURA, UN SECTOR QUE SE TRANSFORMA



Angélica Deluque Iguarán
[Colaboradora]

El sector cultural, ha sido uno de los más golpeados a raíz de la pandemia que hoy enfrenta el mundo, a causa del COVID-19. Reinventarlo es el reto desde las políticas públicas, que propenden por reactivar el sector cultural y artístico.

El municipio de Uribia, uno de los pocos que le apostó -en medio de la pandemia- a continuar con los procesos de formación de manera virtual y semipresencial, logró aliviar las dificultades que han padecido los artistas locales y fomentar en niños, niñas y jóvenes, expresiones artísticas y culturales, que sirven de canal para transformar los aspectos negativos que, en su momento, estaba generando el aislamiento. Al finalizar el proceso, los resultados fueron excelentes; se evidenció el talento de los jóvenes

de Uribia, destacándose los del área de literatura. Se desarrolló una cartilla literaria denominada *Aun en la anécdota*, en donde desde la narrativa, los niños, niñas y jóvenes, narran sus vivencias en medio de esta pandemia.

[En la búsqueda de dignificar
a gestores y creadores
culturales wayuu]

Desde el momento en que la dirección de Cultura Municipal de Uribia, se enteró de la posibilidad de implementar el programa BEPS para gestores y creadores culturales del municipio, decidió identificar a wayús y uribieros, de trayectoria significativa en el sector artístico y cultural, para que recibieran una pensión vitalicia.

Al inicio, algunos no creían que aquello fuera posible, debido a que nunca se les había tenido en cuenta. Como resultado de esta iniciativa se logró que el municipio de Uribia beneficiara por primera vez a dos indígenas wayuu, entre ellos, al palabrero, *Putchipu*, quien además es poeta y cantador de *jayechi*, como también a una médico tradicional, quien ha incursionado en el canto de *jayechi*.

Sin duda, este primer paso de gestión es muestra de cómo se proyecta la cultura, valorando la riqueza cultural y patrimonial de una etnia milenaria, luchadora y valiente, que, día a día, lucha por preservar el legado de muchas generaciones.



La cultura con
proyección al turismo

Conscientes de nuestra riqueza cultural, hoy vemos el futuro de esta zona del país, azotada por las necesidades que nos aquejan, como destino etnoturístico. Creemos que el desarrollo socio económico de las comunidades wayuu, están en el valor agregado que genere la cultura. El pueblo indígena más numeroso de Colombia, portador de patrimonio inmaterial de la humanidad, permite afirmar que la gran riqueza de Uribia, son los wayuu, con todas las características mencionadas, la cultura wayuu y el territorio, son escenarios propicios para encaminar los rumbos de este territorio hacia la autosostenibilidad, en donde además de las playas y lugares mágicos que hacen parte de nuestro municipio, la cultura se vuelque a darle un valor plus a Uribia, la capital indígena de Colombia.



Santa Bárbara
EDITORES.COM



más información, pedidos y ventas:
(+57) 310 7226137 - 300 2624557

TODO EN ARTES GRÁFICAS • GRAN FORMATO • IMPRESIÓN Y COMERCIALIZACIÓN DE LIBROS Y REVISTAS



Santa Bárbara
EDITORES.COM

diseño + pasión = creación



santabarbaraediciones@gmail.com www.facebook.com/santabarbaraed [@santabarbaraed](https://twitter.com/santabarbaraed)

Carrera 65 No.84/25 Oficinas Carrera 18 No.45C/58 Talleres Barranquilla, Atlántico, Colombia

WhatsApp (57+) 3107226137 Móvil: 3002624557 PBX. (095) (035) 3732874